

# E DIN EN 47:2025-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-09-26

Holzschutzmittel - Bestimmung der Grenze der Wirksamkeit gegenüber Larven von *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratoriumsverfahren); Deutsche und Englische Fassung prEN 47:2025

Wood preservatives - Determination of the toxic values against larvae of *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratory method); German and English version prEN 47:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	8
4 Kurzbeschreibung.....	8
5 Prüfmittel.....	9
5.1 Prüftiere .....	9
5.1.1 Larven von <i>Hylotrupes bajulus</i> (Linnaeus).....	9
5.1.2 Herkunft der Larven.....	9
5.1.3 Auswahl der Larven.....	9
5.1.4 Auswahl der Larven in Kategorie 2 .....	9
5.1.5 Anzahl der Larven .....	9
5.2 Erzeugnisse und Reagenzien .....	10
5.3 Geräte .....	11
6 Probenahme.....	12
7 Prüfkörper .....	12
7.1 Holzart .....	12
7.2 Beschaffenheit des Holzes .....	12
7.3 Herstellung der Prüfkörper .....	12
7.4 Maße der Prüfkörper .....	13
7.5 Anzahl der Prüfkörper.....	13
8 Durchführung .....	13
8.1 Vorbereitung der Prüfkörper.....	13
8.1.1 Klimatisierung der Prüfkörper vor der Behandlung.....	13
8.1.2 Behandlung der Prüfkörper .....	13
8.1.3 Trocknung und Klimatisierung der Prüfkörper nach der Behandlung.....	15
8.2 Ansetzen der Insekten auf die Prüfkörper.....	15
8.2.1 Verwendung von Larven der Kategorie 1.....	15
8.2.2 Verwendung von Larven der Kategorie 2.....	16
8.3 Bedingungen und Dauer der Prüfung.....	17
8.4 Auswertung der Prüfkörper .....	17
8.4.1 Auswertung ohne bildgebende Einrichtungen .....	17
8.4.2 Auswertung mit bildgebenden Einrichtungen (Larven der Kategorie 2) .....	17
8.4.3 Überprüfung des Zustands der Larven.....	17
8.4.4 Gültigkeit der Prüfung .....	17
9 Angabe der Ergebnisse .....	18
10 Prüfbericht .....	18

Anhang A (informativ) Beispiel eines Prüfberichts.....	20
Anhang B (informativ) Verfahren zur Zucht von <i>Hylotrupes bajulus</i> (Linnaeus) .....	22
B.1 Allgemeines.....	22
B.2 Herkunft der Zuchttiere.....	22
B.3 Paarung .....	22
B.4 Eiablage .....	22
B.5 Schlüpfen der Eilarven .....	23
B.6 Entwicklung der Larven .....	23
B.7 Natürliche Feinde und Parasiten .....	24
Anhang C (normativ) Unterscheidung zwischen Kernholz und Splintholz der <i>Kiefernart</i> .....	25
C.1 Kurzbeschreibung.....	25
C.2 Reagenzien .....	25
C.3 Geräte.....	25
C.4 Verfahrensweise.....	25
Anhang D (informativ) Maßnahmen zum Umwelt- und Gesundheitsschutz sowie Sicherheitsvorkehrungen in chemischen/biologischen Laboratorien.....	26
Literaturhinweise .....	27

## Bilder

Bild 1 — Auf einer Längsfläche gebohrte Löcher für Larven der Kategorie 1.....	16
Bild 2 — Auf einer Querschnittsfläche gebohrtes Loch für Larven der Kategorie 2 .....	16
Bild B.1 — Klötzchen mit Klebeband.....	23

## Tabellen

Tabelle 1 — Anzahl der Larven und Prüfkörper.....	10
Tabelle 2 — Durchmesser der Löcher.....	16
Tabelle A.1 — Ergebnisse.....	21